

SENATE



SÉNAT

CANADA

JOURNALS OF
THE SENATE

(Unrevised)

1st Session, 44th Parliament
2 Charles III

N° 152

Wednesday, October 25, 2023

2 p.m.

The Honourable PIERRETTE RINGUETTE,
Speaker pro tempore

JOURNAUX
DU SÉNAT

(Non révisé)

1^{re} session, 44^e législature
2 Charles III

Le mercredi 25 octobre 2023

14 heures

L'honorable PIERRETTE RINGUETTE,
Présidente intérimaire

The Members convened were:

The Honourable Senators

Arnot	Cormier	Galvez
Audette	Cotter	Gerba
Batters	Coyle	Gignac
Bellemare	Dagenais	Gold
Bernard	Dalphon	Greene
Black	Dasko	Hartling
Boehm	Deacon (<i>Nova Scotia—</i>	Housakos
Boisvenu	<i>Nouvelle-Écosse</i>)	Klyne
Boniface	Deacon (<i>Ontario</i>)	Kutcher
Boyer	Dean	LaBoucane-Benson
Busson	Downe	Loffreda
Cardozo	Duncan	Marshall
Carignan	Dupuis	Martin
Clement	Forest	Massicotte
Cordy	Francis	McCallum

The Members in attendance to business were:

The Honourable Senators

Arnot	Cordy	Francis
*Ataullahjan	Cormier	*Gagné
Audette	Cotter	Galvez
Batters	Coyle	Gerba
Bellemare	Dagenais	Gignac
Bernard	Dalphon	Gold
Black	Dasko	Greene
Boehm	Deacon (<i>Nova Scotia—</i>	Hartling
Boisvenu	<i>Nouvelle-Écosse</i>)	Housakos
Boniface	Deacon (<i>Ontario</i>)	Klyne
Boyer	Dean	Kutcher
Busson	Downe	LaBoucane-Benson
Cardozo	Duncan	Loffreda
Carignan	Dupuis	Marshall
Clement	Forest	Martin

Les membres présents sont :

Les honorables sénateurs

Mégie	Quinn
Miville-Dechêne	Ravalia
Moncion	Richards
Moodie	Ringuette
Oh	Saint-Germain
Omidvar	Seidman
Osler	Simons
Pate	Smith
Patterson (<i>Nunavut</i>)	Tannas
Patterson (<i>Ontario</i>)	Wallin
Petitclerc	Wells
Petten	White
Plett	Yussuff
Poirier	
Prosper	

Les membres participant aux travaux sont :

Les honorables sénateurs

Massicotte	Poirier
McCallum	Prosper
Mégie	Quinn
Miville-Dechêne	Ravalia
Moncion	Richards
Moodie	Ringuette
Oh	Saint-Germain
Omidvar	Seidman
Osler	Simons
Pate	Smith
Patterson (<i>Nunavut</i>)	Tannas
Patterson (<i>Ontario</i>)	Wallin
Petitclerc	Wells
Petten	White
Plett	Yussuff

The first list records senators present in the Senate Chamber during the course of the sitting.

An asterisk in the second list indicates a senator who, while not present during the sitting, was in attendance to business, as defined in subsections 8(2) and (3) of the [Senators Attendance Policy](#).

La première liste donne les noms des sénateurs présents à la séance dans la salle du Sénat.

Dans la deuxième liste, l'astérisque apposé à côté du nom d'un sénateur signifie que ce sénateur, même s'il n'était pas présent à la séance, participait aux travaux, au sens des paragraphes 8(2) et (3) de la [Politique relative à la présence des sénateurs](#).

PRAYERS

The Senate observed a minute of silence in memory of the Honourable Senator Ian Shugart, P.C., who passed away earlier today.

ADJOURNMENT

With leave of the Senate,
The Honourable Senator LaBoucane-Benson moved, seconded by the Honourable Senator Gold, P.C.:

That, out of respect for the Honourable Senator Shugart, P.C., the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was adopted.

(Accordingly, at 2:04 p.m., the Senate was continued until tomorrow at 2 p.m.)

DOCUMENTS DEPOSITED WITH THE CLERK OF THE SENATE PURSUANT TO RULE 14-1(7)

Departmental Sustainable Development Strategy for the Federal Economic Development Agency for Northern Ontario for 2023 to 2027, pursuant to the *Federal Sustainable Development Act*, S.C. 2008, c. 33, sbs. 11(2).—Sessional Paper No. 1/44-2236.

Report of the Chief Public Health Officer on the State of Public Health in Canada for the fiscal year ended March 31, 2023, pursuant to the *Public Health Agency of Canada Act*, S.C. 2006, c. 5, sbs. 12(2).—Sessional Paper No. 1/44-2237.

Departmental Sustainable Development Strategy for the Office of the Chief Electoral Officer for 2023 to 2027, pursuant to the *Federal Sustainable Development Act*, S.C. 2008, c. 33, sbs. 11(3).—Sessional Paper No. 1/44-2238.

Departmental Sustainable Development Strategy for the Canadian Intergovernmental Conference Secretariat for 2023 to 2027, pursuant to the *Federal Sustainable Development Act*, S.C. 2008, c. 33, sbs. 11(2).—Sessional Paper No. 1/44-2239.

PRIÈRE

Le Sénat observe une minute de silence à la mémoire l'honorable sénateur Ian Shugart, c.p., décédé plus tôt aujourd'hui.

LEVÉE DE LA SÉANCE

Avec le consentement du Sénat,
L'honorable sénatrice LaBoucane-Benson propose, appuyée par l'honorable sénateur Gold, c.p.,

Que, par respect pour l'honorable sénateur Shugart, c.p., la séance soit maintenant levée.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

(En conséquence, à 14 h 4, le Sénat s'ajourne jusqu'à 14 heures demain.)

DOCUMENTS DÉPOSÉS AUPRÈS DU GREFFIER DU SÉNAT CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 14-1(7) DU RÈGLEMENT

Stratégie ministérielle de développement durable de l'Agence fédérale de développement économique pour le Nord de l'Ontario de 2023 à 2027, conformément à la *Loi fédérale sur le développement durable*, L.C. 2008, ch. 33, par. 11(2).—Document parlementaire n° 1/44-2236.

Rapport de l'administratrice en chef de la santé publique sur l'état de la santé publique au Canada pour l'exercice terminé le 31 mars 2023, conformément à la *Loi sur l'Agence de la santé publique du Canada*, L.C. 2006, ch. 5, par. 12(2).—Document parlementaire n° 1/44-2237.

Stratégie ministérielle de développement durable du Bureau du directeur général des élections de 2023 à 2027, conformément à la *Loi fédérale sur le développement durable*, L.C. 2008, ch. 33, par. 11(3).—Document parlementaire n° 1/44-2238.

Stratégie ministérielle de développement durable du Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes de 2023 à 2027, conformément à la *Loi fédérale sur le développement durable*, L.C. 2008, ch. 33, par. 11(2).—Document parlementaire n° 1/44-2239.

Changes in Membership of Committees Pursuant to Rule 12-5

Standing Senate Committee on Agriculture and Forestry

The Honourable Senator Klyne replaced the Honourable Senator Cardozo (*October 25, 2023*).

The Honourable Senator Petitclerc replaced the Honourable Senator Dupuis (*October 25, 2023*).

The Honourable Senator Mockler replaced the Honourable Senator Wells (*October 25, 2023*).

The Honourable Senator Cardozo replaced the Honourable Senator Klyne (*October 24, 2023*).

Standing Senate Committee on Banking, Commerce and the Economy

The Honourable Senator Galvez replaced the Honourable Senator Ringuette (*October 25, 2023*).

Standing Senate Committee on Energy, the Environment and Natural Resources

The Honourable Senator Carignan, P.C., replaced the Honourable Senator Boisvenu (*October 25, 2023*).

Special Joint Committee on Medical Assistance in Dying

The Honourable Senator Dalphond was added to the membership (*October 25, 2023*).

The Honourable Senator Wallin was added to the membership (*October 25, 2023*).

The Honourable Senator Martin was added to the membership (*October 25, 2023*).

The Honourable Senator Mégie was added to the membership (*October 24, 2023*).

The Honourable Senator Kutcher was added to the membership (*October 24, 2023*).

Standing Senate Committee on National Finance

The Honourable Senator Woo replaced the Honourable Senator MacAdam (*October 24, 2023*).

Standing Senate Committee on National Security, Defence and Veterans Affairs

The Honourable Senator Gerba replaced the Honourable Senator Anderson (*October 25, 2023*).

Modifications de la composition des comités conformément à l'article 12-5 du Règlement

Comité sénatorial permanent de l'agriculture et des forêts

L'honorable sénateur Klyne a remplacé l'honorable sénateur Cardozo (*le 25 octobre 2023*).

L'honorable sénatrice Petitclerc a remplacé l'honorable sénatrice Dupuis (*le 25 octobre 2023*).

L'honorable sénateur Mockler a remplacé l'honorable sénateur Wells (*le 25 octobre 2023*).

L'honorable sénateur Cardozo a remplacé l'honorable sénateur Klyne (*le 24 octobre 2023*).

Comité sénatorial permanent des banques, du commerce et de l'économie

L'honorable sénatrice Galvez a remplacé l'honorable sénatrice Ringuette (*le 25 octobre 2023*).

Comité sénatorial permanent de l'énergie, de l'environnement et des ressources naturelles

L'honorable sénateur Carignan, c.p., a remplacé l'honorable sénateur Boisvenu (*le 25 octobre 2023*).

Comité mixte spécial sur l'aide médicale à mourir

L'honorable sénateur Dalphond a été ajouté à la liste des membres du comité (*le 25 octobre 2023*).

L'honorable sénatrice Wallin a été ajoutée à la liste des membres du comité (*le 25 octobre 2023*).

L'honorable sénatrice Martin a été ajoutée à la liste des membres du comité (*le 25 octobre 2023*).

L'honorable sénatrice Mégie a été ajoutée à la liste des membres du comité (*le 24 octobre 2023*).

L'honorable sénateur Kutcher a été ajouté à la liste des membres du comité (*le 24 octobre 2023*).

Comité sénatorial permanent des finances nationales

L'honorable sénateur Woo a remplacé l'honorable sénatrice MacAdam (*le 24 octobre 2023*).

Comité sénatorial permanent de la sécurité nationale, de la défense et des anciens combattants

L'honorable sénatrice Gerba a remplacé l'honorable sénatrice Anderson (*le 25 octobre 2023*).